ΟΔΗΓΙΑ 98/68/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Σεπτεμβρίου 1998

για την κατάρτιση του τυποποιημένου εγγράφου που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 95/53/ΕΚ και τον καθορισμό ορισμένων κανόνων για τους ελέγχους κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ζωοτροφών από τρίτες χώρες

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 95/53/ΕΚ, της 25ης Οκτωβρίου 1995, για τον καθορισμό των αρχών οργάνωσης των επίσημων ελέγχων στον τομέα της διατροφής των ζώων [1], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι, όταν εισάγονται προϊόντα στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας και δεν τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στο έδαφος του κράτους μέλους που διενεργεί τους ελέγχους, η αρμόδια αρχή χορηγεί στον ενδιαφερόμενο έγγραφο το οποίο αναφέρει το είδος και τα αποτελέσματα των διενεργηθέντων ελέγχων· ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διαδικασιών ελέγχου, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί η ίδια διάταξη για τα προϊόντα τα οποία, πριν τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία, αποθηκεύονται σε ελεύθερη ζώνη, ελεύθερη αποθήκη ή τελωνειακή αποθήκη·

ότι πρέπει να θεσπιστούν κανόνες για τη σύνταξη και την έκδοση του εν λόγω εγγράφου·

ότι για τον καθορισμό της παρουσίασης του εγγράφου πρέπει να ληφθεί υπόψη η μελλοντική πιθανότητα ενδεχόμενης ηλεκτρονικής διαβίβασης των πληροφοριών που περιλαμβάνονται στο εν λόγω έγγραφο·

ότι η εν λόγω ενιαία προσέγγιση επιτρέπει την κατάρτιση του εγγράφου μόνο σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας·

ότι πρέπει να επιδιωχθεί στενή συνεργασία μεταξύ των τελωνειακών αρχών και της αρμόδιας αρχής στον τομέα της διατροφής των ζώων για την εξασφάλιση της τήρησης των διαδικασιών ελέγχου·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Το έγγραφο που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 95/53/ΕΚ πρέπει να καταρτιστεί σύμφωνα με το υπόδειγμα που ορίζεται στο παράρτημα Α. Το έγγραφο πρέπει να καταλαμβάνει μόνο μία σελίδα.

2. Για τη σύνταξη του εγγράφου που βασίζεται στο υπόδειγμα το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα Α, εφαρμόζονται οι κανόνες που ορίζονται στο παράρτημα Β.

3. Το έγγραφο που βασίζεται στο υπόδειγμα που αναφέρεται στο παράρτημα Α πρέπει να καταρτιστεί σε μία από τις γλώσσες της Κοινότητας την οποία αποδέχεται η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους από το οποίο, τα προϊόντα που προέρχονται από τρίτες χώρες, εισάγονται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας.

Εάν είναι αναγκαίο, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού μπορεί να ζητήσει από τον ενδιαφερόμενο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 μετάφραση του εγγράφου που βασίζεται στο μοντέλο το οποίο ορίζεται στο παράρτημα Α, που συμπληρώνεται σύμφωνα με το παράρτημα Β, σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους αυτού. Η μετάφραση αντικαθιστά τα αντίστοιχα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο εν λόγω έγγραφο.

4. Οποιαδήποτε τροποποίηση ή διαγραφή στο έγγραφο που βασίζεται στο υπόδειγμα το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα Α, που πραγματοποιείται από μη εξουσιοδοτημένο άτομο το καθιστά άκυρο.

Άρθρο 2

1. Το έγγραφο που βασίζεται στο υπόδειγμα το οποίο ορίζεται στο παράρτημα Α εκδίδεται από την αρμόδια αρχή του σημείου εισόδου στον ενδιαφερόμενο, στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 95/53/ΕΚ και ειδικότερα:

α) όταν τα προϊόντα προέρχονται άμεσα από τρίτη χώρα και προορίζονται να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία σε άλλο κράτος μέλος από εκείνο στο οποίο πραγματοποιήθηκαν οι έλεγχοι οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 5 και, ενδεχομένως, στο άρθρο 7 της οδηγίας 95/53/ΕΚ·

β) όταν μη κοινοτικά προϊόντα εγκαταλείπουν μία ελεύθερη ζώνη, μία ελεύθερη αποθήκη ή τελωνειακή αποθήκη και προορίζονται να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία σε άλλο κράτος μέλος από εκείνο στο οποίο βρισκόταν η ελεύθερη ζώνη, ελεύθερη αποθήκη ή τελωνειακή αποθήκη.

2. Εάν μία παρτίδα αποτελείται από πολλά μέρη, το έγγραφο που βασίζεται στο υπόδειγμα που αναφέρεται στο παράρτημα Α, πρέπει να εκδοθεί για κάθε ένα από τα μέρη αυτά.

3. Το έγγραφο που βασίζεται στο μοντέλο το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα Α, και το οποίο συμπληρώνεται σύμφωνα με το παράρτημα Β, πρέπει να συνοδεύει την αποστολή στην οποία αναφέρεται, μέχρι στη στιγμή της θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία της παρτίδας αυτής στην Κοινότητα και πρέπει να υποβληθεί στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου τα προϊόντα τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία μαζί με αντίγραφο των αποτελεσμάτων των εργαστηριακών αναλύσεων, εάν είναι διαθέσιμα.

[1] ΕΕ L 265 της 8. 11. 1995, σ. 17.

4. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι τελωνειακές αρχές δεν επιτρέπουν τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, εκτός εάν έχουν παρασχεθεί οι πληροφορίες ότι, τόσο βάσει του εγγράφου που βασίζεται στο υπόδειγμα το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα Α, και που συμπληρώνεται σύμφωνα με το παράρτημα Β, όσο και των ενδεχόμενων περαιτέρω ελέγχων που πραγματοποιούνται από τις αρμόδιες αρχές, έχουν διενεργηθεί έλεγχοι στα εν λόγω προϊόντα σύμφωνα με τα άρθρα 5 και 7 της οδηγίας 95/53/ΕΚ κατά τρόπο που ικανοποιεί την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου τα προϊόντα τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία.

5. Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο τα προϊόντα τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας διατηρεί το έγγραφο που βασίζεται στο υπόδειγμα το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα Α καθώς και το αντίγραφο των αποτελεσμάτων των εργαστηριακών αναλύσεων, εάν είναι διαθέσιμα, τουλάχιστον επί 18 μήνες.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο μέχρι τις 31 Μαρτίου 1999, πληροφορώντας σχετικά αμέσως την Επιτροπή, τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι απαραίτητες για τη συμμόρφωση με την παρούσα οδηγία.

Εφαρμόζουν αυτές τις διατάξεις από την 1η Απριλίου 1999.

Κατά την επίσημη δημοσίευσή τους, οι διατάξεις αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν μνεία της παρούσας οδηγίας, ή να συνοδεύνται από τέτοια μνεία. Οι λεπτομέρειες σχετικά με αυτήν την μνεία αποφασίζονται από το κράτος μέλος.

2. Τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή το κείμενο των βασικών διατάξεων της εθνικής τους νομοθεσίας που θεσπίζουν επί θεμάτων τα οποία διέπονται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία τίθεται σε ισχύ την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 10 Σεπτεμβρίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΕΓΓΡΑΦΟ ΣΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΙΣΑΓΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΚ ΑΠΟ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Α — Στοιχεία που αφορούν την υποβληθείσα παρτίδα

1 **Αποστολέας/Εξαγωγέας**

☐

Έγγραφο στο οποίο αναφέρονται οι έλεγχοι των προϊόντων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων τα οποία εισάγονται στην ΕΚ από τρίτες χώρες

2 **Αύξων αριθμός**

3 **Παραλήπτης**

4 **Τελωνειακό έγγραφο αριθ.**

5 **Συνοδευτικό έγγραφο**

5.1 Εργαστηριακές αναλύσεις σύμφωνα με το άρθρο 6 της οδηγίας 96/25/ΕΚ που διενεργούνται επί του παρόντος 1. [ ] Ναι 2. [ ] Όχι

6 **Διασαφηστής/Αντιπρόσωπος**

7 **Προέλευση**

7.1 (Ενδεχομένως) Αριθμός έγκρισης/καταχώρησης:

8 **Περιγραφή των εμπορευμάτων**

[ ] 8.1 [ ] 8.4

[ ] 8.2 [ ] 8.5

[ ] 8.3 [ ] 8.6

9 **Κωδικός ΣΟ**

10 **Αριθμός δεμάτων**

11 **Ακαθάριστο βάρος (kg)**

12 **Καθαρό βάρος (kg)**

Β — Έλεγχοι που έχουν διενεργηθεί

13 **Έλεγχοι που αναφέρονται στο άρθρο 5 της οδηγίας 95/53/ΕΚ**

13.1 [ ] Έλεγχος των εγγράφων 13.2 Έλεγχος της ταυτότητας 1. [ ] Ναι 2. [ ] Όχι

14 **Έλεγχοι που αναφέρονται στο άρθρο 7 της οδηγίας 95/53/ΕΚ**

14.1 Φυσικοί έλεγχοι 1. [ ] Ναι 2. [ ] Όχι

14.2 Εργαστηριακές αναλύσεις που έχουν διενεργηθεί 1. [ ] Ναι 2. [ ] Όχι

Είδος της ανάλυσης:

Εάν η απάντηση είναι θετική βλέπε αντίγραφο των αποτελεσμάτων που επισυνάπτονται

14.3 Εργαστηριακές αναλύσεις που διενεργούνται επί του παρόντος 1. [ ] Ναι 2. [ ] Όχι

Είδος ανάλυσης:

Γ — Επικύρωση

15 **Πλήρη στοιχεία της αρμόδιας αρχής του σημείου εισόδου και επίσημη σφραγίδα**

16 **Εξουσιοδοτημένος υπάλληλος**

.....

Τόπος και ημερομηνία

.....

Υπογραφή

.....

Όνομα με κεφαλαία γράμματα

Δ — Πρόσθετες παρατηρήσεις

17 **(Προαιρετικό) Για την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΤΟΥ ΕΓΓΡΑΦΟΥ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

A. **Στοιχεία που αφορούν την υποβληθείσα παρτίδα**

1. Αποστολέας/εξαγωγέας

   Να αναφερθεί το όνομα και η διεύθυνση του ενδιαφερόμενου ή της σχετικής εταιρείας.

2. Αύξων αριθμός

   Να αναφερθεί ο αύξων αριθμός που έχει δοθεί στο έγγραφο από την αρμόδια αρχή.

3. Παραλήπτης

   Να αναφερθεί το όνομα και η διεύθυνση του ενδιαφερομένου ή της σχετικής εταιρείας στην οποία πρέπει να παραδοθούν τα εμπορεύματα.

4. Τελωνειακό έγγραφο

   Να αναφερθεί ο αριθμός του τελωνειακού εγγράφου.

5. Συνοδευτικό έγγραφο

   Να σημειωθεί αναφορά στο συνοδευτικό έγγραφο της παρτίδας.

   5.1. Να σημειωθεί ένας σταυρός στο κατάλληλο τετραγωνίδιο. Να σημειωθεί ένας σταυρός στο σημείο «1. [ ] Ναι» εάν έχουν ληφθεί δείγματα γαι εργαστηριακές αναλύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 6 της οδηγίας 96/25/ΕΚ.

6. Διασαφηστής/Αντιπρόσωπος

   Να αναφερθεί το όνομα και η διεύθυνση του ενδιαφερομένου ή της σχετικής εταιρείας. Εάν ο διασαφηστής και ο εξαγωγέας/αποστολέας είναι το ίδιο πρόσωπο να αναφερθεί «αποστολέας» ή «εξαγωγέας».

7. Προέλευση

   Να αναφερθεί το όνομα και η διεύθυνση της εγκατάστασης του τόπου προέλευσης.

   7.1. Να αναφερθεί, ενδεχομένως, ο αριθμός της εγκατάστασης.

8. Περιγραφή των εμπορευμάτων

   Να σημειωθεί ένας σταυρός στο κατάλληλο τετραγωνίδιο:

   «[ ] 8.1» — πρόσθετες ύλες/προμείγματα

   «[ ] 8.2» — πρώτες ύλες

   «[ ] 8.3» — σύνθετες ζωοτροφές

   «[ ] 8.4» — προϊόντα που αναφέρονται στην οδηγία 82/471/ΕΟΚ

   «[ ] 8.5» — ζωοτροφές για ειδικούς σκοπούς

   «[ ] 8.6» — άλλα προϊόντα (να διευκρινιστούν).

9. Κωδικός ΣΟ

   Να αναφερθεί ο κωδικός ΣΟ.

10. Αριθμός των δεμάτων

    Να αναφερθεί η ποσότητα των δεμάτων ή, στην περίπτωση προϊόντων χύμα, να αναφερθεί η λέξη «χύμα», ενδεχομένως.

11. Ακαθάριστο βάρος (kg)

    Να αναφερθεί το ακαθάριστο βάρος σε χιλιόγραμμα.

12. Καθαρό βάρος (kg)

    Να αναφερθεί το καθαρό βάρος σε χιλιόγραμμα.

B. **Έλεγχοι που πραγματοποιήθηκαν**

13. Οι έλεγχοι που αναφέρονται στο άρθρο 5 της οδηγίας 95/53/ΕΚ

    13.1. Να σημειωθεί ένας σταυρός.

    13.2. Να σημειωθεί ένας σταυρός στο κατάλληλο τετραγωνίδιο.

14. Έλεγχοι που αναφέρονται στο άρθρο 7 της οδηγίας 95/53/ΕΚ

14.1. Να σημειωθεί ένας σταυρός στο κατάλληλο τετραγωνίδιο.

14.2. Να σημειωθεί ένας σταυρός στο κατάλληλο τετραγωνίδιο. Να σημειωθεί ένας σταυρός στο σημείο «1. [ ] Ναι» εάν έχουν πραγματοποιηθεί οι εργαστηριακές αναλύσεις και τα αποτελέσματα είναι διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή να επισυναφθεί πιστοποιημένο αντίγραφο των αποτελεσμάτων των εργαστηριακών αναλύσεων και να διευκρινιστεί το είδος της ανάλυσης που ζητήθηκε, με αναφορά στη σχετική οδηγία που καθορίζει τις κοινοτικές μεθόδους ανάλυσης για τους επίσημους ελέγχους των ζωοτροφών ή που διευκρινίζει το είδος της ανάλυσης.

14.3. Να σημειωθεί ένας σταυρός στο κατάλληλο τετραγωνίδιο. Να σημειωθεί ένας σταυρός στο σημείο «1. [ ] Ναι» εάν έχουν ληφθεί δείγματα για εργαστηριακές αναλύσεις και τα αποτελέσματα δεν είναι ακόμη διαθέσιμα. Στην περίπτωση αυτή να διευκρινιστεί το είδος της ανάλυσης που ζητήθηκε, με αναφορά στη σχετική οδηγία που καθορίζει τις κοινοτικές μεθόδους ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των ζωοτροφών ή που διευκρνίζει το είδος της ανάλυσης.

Γ. **Επικύρωση**

15. Πλήρη στοιχεία της αρμόδιας αρχής του σημείου εισόδου και επίσημη σφραγίδα

Να αναφερθεί η ονομασία της υπηρεσίας της αρμόδιας αρχής του σημείου εισόδου και να τοποθετηθεί επίσημη σφραγίδα διαφορετικού χρώματος από εκείνου που χρησιμοποιείται στο έγγραφο.

16. Εξουσιοδοτημένος υπάλληλος

Να αναφερθεί η ημερομηνία, η υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου της αρμόδιας αρχής, με κεφαλαία γράμματα.

Δ. **Πρόσθετες παρατηρήσεις** (*)

17. Μόνο για την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού.

Το τμήμα αυτό του εγγράφου είναι διαθέσιμο για την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού για οποιεσδήποτε πρόσθετες παρατηρήσεις.

(*) Προαιρετικό